

**ESCUELA DE EDUCACIÓN SUPERIOR  
PEDAGÓGICA PRIVADA PUKLLASUNCHIS  
PROGRAMA DE FORMACIÓN DE EDUCACIÓN PRIMARIA  
INTERCULTURAL BILINGÜE**



**Territorio Sagrado y la Escuela: Saberes Culturales para Restituir el Respeto a  
través de la Educación Intercultural Bilingüe**

Trabajo de investigación para optar al grado de bachiller en Educación

**AUTORES:**

Cruz Condori. Beltran (ORCID: 0009-0000-3351-791X)

Paucar Quispe, Willian (ORCID: 0009-0008-9461-9686)

**ASESORA:**

Dra. Sante Abal, María Loreto (ORCID: 0009-0007-7582-2550)

**LÍNEA DE INVESTIGACIÓN:**

Contextualización de estrategias y/o modelos pedagógicos en contextos  
socioculturales

CUSCO – PERÚ

2023

## Resumen

La presente investigación surge por el interés de reflexionar sobre lo que se ha desarrollado hasta la actualidad del territorio sagrado y su importancia en la escuela primaria EIB. La investigación revisa información acerca de la importancia de los saberes culturales en la educación EIB en el Perú, la forma en que esta incorpora los saberes ancestrales y los conceptos que desarrolla del territorio sagrado. Este trabajo está centrado específicamente en el tema de los seres de la oscuridad, uno de estos seres es el *suq'a* (gentiles) es uno de los seres mitológicos andinos que nos ha llamado la atención porque a través de él podemos recuperar el respeto a lo sagrado. Consideramos que este trabajo ayudará a otros docentes y estudiantes acerca al territorio andino y desarrollar el tema del territorio sagrado desde una mirada que comprende a los seres de la oscuridad como complementariedad y reconocer en una convivencia mutua de respeto.

*Palabras clave:* Territorio sagrado, Complementariedad, *Suq'a* (gentil), Saberes ancestrales, EIB.



### **Pisiy rimayllapi willasayki**

Kay k'uskipayqa yuyaymanaypaq imakuna kunankama willka allpamanta rurasqa kasqanmanta paqarin, chaynallataq EIB yachay wasikunapi ancha allin kasqanmanta. Kay yachay maskhayqa Perú suyupi EIB yachaypi ñawpa yachaykuna ancha chaniyuq kasqanmanta willakuykunata qhawarin, ñawpaq taytakunapa yachayninkunata imayna churasqanmanta, chaynallataq willka allpamanta hamutaykunatapas wiñachisqanmanta. Chay su'qa huq ser mitológico andino nisqamanta, chaymi yuyayninchikta hap'irqan, imaraykuchus paywanmi kay qhapaq mancharikuyta kutichipusunman. Ifiykun kay llamk'ayqa huk yachachiqkunata, yachaqkunatapas ayllu hallp'amanta yanapanqam, chaynallataqmi kay willka hallp'a llank'anatapas wiñachinqa, chaymi tutayaqpi kawsaqkunatapas yapayuqpaq hina hamut'an, hinallataqmi riqsikunqa kуска kawsakuypi mancharikuywan.

*Chanin rimaykuna:* Willka hallp'a, Yapanakuy, Su'qa, Ayllu riqsiykukuy, Ñawpa yachaykuna, Sumaq kawsay.



## **Abstract**

The present investigation arises from the interest of reflecting on what has been developed to date on the sacred territory and its importance in the EIB primary school. The research reviews information about the importance of ancestral knowledge in eib education in Peru, the way it incorporates ancestral knowledge and the concepts it develops of the sacred territory. This work is focused on the theme of beings of darkness. the (*suq'a*) one of the Andean mythological beings that has caught our attention because through him we can recover respect for the sacred. We believe that this work will help other teachers and students about the Andean territory and develop the theme of the territory from a perspective that understands the beings of darkness as complementarity and recognize in a mutual coexistence of respect.

*Keywords:* Sacred territory, Complementarity, Gentile, Cultural identity, Ancestral knowledge, Bilingual intercultural education.



## ÍNDICE

INTRODUCCIÓN.....	6
CAPÍTULO I.....	8
LA EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE EN EL PERÚ Y SABERES ANCESTRALES .....	8
La Educación Intercultural Bilingüe (EIB) en el Perú: Definición y finalidad de la EIB .....	8
Progresos de la EIB en el Perú.....	9
Retos y dificultades.....	10
CAPÍTULO II.....	12
LOS SABERES ANCESTRALES Y EL TERRITORIO SAGRADO EN LA EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE.....	12
¿Qué es territorio sagrado?: concepciones del territorio (mundo andino- mundo occidental) .....	13
Importancia del territorio sagrado para la identidad de las personas.....	14
Territorio sagrado y la autonomía (si las comunidades no conocen su territorio) .....	15
Territorio sagrado en la currícula escolar .....	18
¿Cómo se presenta el territorio sagrado en los textos escolares? .....	18
Experiencias que incorporan la visión del territorio sagrado en la escuela.....	19
CAPÍTULO III.....	21
LOS ANCESTROS EN LA COSMOVISIÓN ANDINA: PUQUIOS Y SUQ'AS .....	21
Cómo comprender a las entidades que habitan en territorio .....	21
Cosmovisión y educación: Una forma para restituir el respeto al territorio .....	22
¿Por qué trabajar el tema de los suq'as en la escuela? .....	24
REFLEXIONES FINALES .....	26
REFERENCIAS .....	27

## INTRODUCCIÓN

El territorio es el espacio que nos vio nacer, es el elemento sagrado, es la vida misma, es nuestro hogar donde uno y muchas personas se desenvuelven y se desarrollan en una constante continuidad en la vida, espiritual, cultural, conocimiento, político, económica, valores y principios. Este tema es tan importante porque hablar de territorio no es una simple extensión de tierra, sino es el conjunto de elementos que lo componen, y que el mundo en la cosmovisión andina no es algo divisible, es más, todo integral, con todo lo que existe en la naturaleza en un ciclo vital por consiguiente manifiesta nuestro respeto hacia ello.

La Educación Intercultural Bilingüe (EIB) es una modalidad que en la actualidad abrió puertas a la sabiduría de los pueblos nativos que estuvieron siempre acá, en la educación tradicional nunca se habló sobre el territorio sagrado, más se habló en la dimensión física y sus límites. La EIB propone el diálogo de los saberes partiendo desde el seno de las culturas y una educación desde la cultura del aprendiz. para ello necesitamos conocer y descifrar los conocimientos profundos de los pueblos indígenas ya que con ellas podemos cubrir la brecha de la educación en la actualidad.

En este trabajo de investigación hemos organizado la información en tres capítulos. Para abordar los conceptos claves de la investigación el primer capítulo aborda aspectos referidos a la EIB y saberes ancestrales. Para desarrollar el tema propone reflexionar los conceptos sobre el territorio sagrado y la escuela. Posteriormente nuestro tema de investigación está centrado en uno de los elementos del territorio sagrados *suq'a*<sup>1</sup> (gentil).

Antes de explorar este nuevo tema de investigación nosotros pensábamos que estos seres de la oscuridad eran malévolos, al ver y escuchar algunas situaciones que ocurrieron en la comunidad Amparaes llegamos a tener temor por los lugares donde habitan estos seres. Desde niños siempre escuchamos decir que las *suq'as* son espíritus malos que nos causan una enfermedad mortal sin ningún motivo. Como alguna vez leímos un artículo de Fernando Fuenzalida, (1979), dice que los *suq'as* eran gente de mal, convivientes con sus vínculos familiares, por tal razón empezaron a poblar mucho hasta el punto de que no alcanzaba el alimento, por ende, se comían entre ellos. En la actualidad siguen vivos, cuando salen de

---

<sup>1</sup> *Suq'a*, son habitantes lunares de la primera humanidad que hoy en día en las comunidades andinas es percibida como, *ñawpa machus* (viejos antiguos), *machulas* (abuelitos), a estos seres también se le conoce como gentiles, seres de la oscuridad y seres del inframundo. En algunas culturas se concibe como espíritus malignos y en otras comprenden como parte de *ayllu* (comunidad).

fiestas a divertirse, a veces hacen broma a las jóvenes y les hacen enfermar. A estos seres no se les puede molestar, porque son brujos.

Ahora, después de indagar mucho sobre este tema de investigación, con los testimonios de los sabios y algunos documentos leídos en relación al tema, tenemos una nueva percepción acerca de los suq'as. Ahora sabemos que estos seres son parte de la comunidad y que debemos aprender a convivir en armonía con ellos. Como dice don (Lino Paucar) en uno de sus testimonios que *“sería muy bonito que los niños aprendan conocimientos sobre los suq'as, porque sobre esos conocimientos tenemos que saber desde pequeños para aprender a convivir con ellos como una familia. porque aquí en la tierra no solo vivimos nosotros, sino, vivimos junto a muchos espíritus”*

Por eso este tema nos parece importante incluir en la educación, recuperar los conocimientos y saberes ancestrales. Nuestra misión como educadores interculturales es guiar, velar, prestar atención y encaminar a una dirección adecuada a los estudiantes de los pueblos originarios con una mirada de respeto hacia las diferentes culturas.

# CAPÍTULO I

## LA EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE EN EL PERÚ Y SABERES ANCESTRALES

### **La Educación Intercultural Bilingüe (EIB) en el Perú: Definición y finalidad de la EIB**

La EIB es una modalidad pedagógica que se implementa en el Perú con el objetivo de responder a las diversas lingüísticas y culturales que caracterizan al país.

Estamos de acuerdo con López (2010), cuando dice que la EIB, busca responder las necesidades de los niños y niñas de distintas culturas, y comprende la interculturalidad en la educación de esta manera:

La interculturalidad hace referencia como primera instancia a la cultura y contexto del estudiante principalmente para alcanzar un aprendizaje significativo, asimismo a un aprendizaje que otorgue la satisfacción de sus exigencias básicas de los estudiantes de diferentes culturas.

La EIB también se refiere a la relación entre los conocimientos, saberes, prácticas y valores pertenecientes a los pueblos originarios y aquellos que no son considerados en el currículum nacional, con relación a la búsqueda de diálogo y complementariedad entre las culturas tradicional y occidental, a fin de cubrir las demandas de los pueblos originarios y mejorar sus vidas. (López, 2010, p. 7- 8)

Para nosotros, la EIB propone un aprendizaje significativo situado desde el seno de la cultura del educando, respondiendo a las necesidades básicas de distintas diversidades culturales. Por otro lado, consideramos que la Educación Intercultural, debe estar relacionada con la malla curricular, buscando un diálogo de saberes, conocimiento y señas entre distintas culturas.

Por su parte Zúñiga (2008) dice que la EIB busca formar personas que se comuniquen en su primera lengua y en su segunda lengua para construir una sociedad dispuesta a dialogar con otras culturas y así fortalecer su identidad y para una buena convivencia en comunidad. La EIB también ayuda a las personas a no perder fácilmente su identidad cuando emigran a otras realidades, por ejemplo, a continuar con sus estudios superiores o en busca de otras oportunidades.

La EIB peruana se comprende como una modalidad que construye individuos bilingües conscientes de su propia lengua y actos a aprender otras lenguas, además de fortalecer la identidad con la cultura de su origen, también posibilita conocer otras culturas que les ayude a comprender la vida y la de su comunidad, complementando su cultura. Con esto se pretende

fomentar la comprensión del amor y respeto por la propia cultura y facilitar que los estudiantes se desenvuelven en otras culturas con firmeza y seguridad en sí mismo. (MED, 1989, como se citó en Zúñiga, 2008, pp. 48-49)

Asimismo, Viveros y Moreno (1999) señalan que la EIB es un modelo educativo alternativo dentro de la escuela y dentro de la comunidad. Concordamos con los autores ya que los estudiantes vienen a la escuela con conocimientos muy valiosos que aprendieron en su propio hogar de sus padres y abuelos mediante la práctica y, si esto no se toma en cuenta, muchas veces en la escuela se pierden esos conocimientos por miedo a ser rechazados por ser un niño o niña del campo, como nos pasó a nosotros en nuestra educación.

La EIB es un método o una educación alternativo que busca cubrir las brechas de la educación tradicional partiendo de la cultura de los educandos adoptando estrategias y metodologías que se adecuen más a la cultura donde están los niños y las niñas. Por otro lado, la EIB permite aprender valores, conocimientos propios de la cultura, favoreciendo aprendizajes significativos, con sentido para la vida del educando, también propone un diálogo enriquecedor entre saberes y conocimientos de diversas culturas fomentando una convivencia armónica y mutuo respeto lo cual fortalece la identidad cultural y el sentir seguros y orgullosos de las raíces y conocimiento de la cultura propia (Viveros y Moreno, 2014, p. 60)

### **Progresos de la EIB en el Perú.**

La EIB viene progresando indudablemente en los últimos años debido a que existen Políticas, ONGS y Programas que apuestan por una educación de calidad con la expectativa de hacer respetar los derechos de los originarios de recibir una formación significativa desde la cultura.

Una de las ONGS que apuesta por la Educación Intercultural Bilingüe es UNICEF. La finalidad de esta organización es asegurar el cumplimiento de los derechos de los niños y niñas, y desde hace años viene respaldando el cumplimiento de los mismos de los pueblos originarios impulsando la EIB en el Perú.

La representante de la UNICEF afirma que la institución apoya al progreso educativo de los estudiantes, esta ONG está en alianza con el MINEDU para garantizar la educación de los niños, los resultados y logros son celebrados con especial entusiasmo en el ámbito nacional y regional para mejorar los niveles de comprensión y elaboración de textos en escuelas de EIB. Como señala el mismo documento, UNICEF seguirá apoyando en el proceso del avance de la educación EIB y este compromiso sin duda impulsará el progreso (Fornara, 2015, s. p.)

Queremos destacar que la ejecución de la propuesta educativa de EIB es de muchísima importancia para cubrir la brecha de la educación en las comunidades indígenas. El plan Nacional de Educación Cultural Bilingüe al 2021 (2016) señala que, para garantizar el avance, se requiere docentes, propuestas pedagógicas, materiales educativos y una gestión moderna (Unesco, 2016, p.15)

El Ministerio de Educación tiene que producir textos o cuadernos de trabajo de acuerdo a las características culturales de las distintas regiones, considerando su lengua materna, que es lo primero que un individuo o persona debería comprender y dominar y considerando las concepciones culturales de las diversas poblaciones andino-amazónicas.

En el texto leído de Elena Burga menciona que hasta el año 2016 existían 11 universidades y 36 institutos que formaban la carrera de educación intercultural bilingüe; ante ello, ambos forman 4000 docentes más para empezar a implementar con un nuevo currículo de docente EIB, lo cual serán aprobados por resolución ministerial (Burga, 2016, p.19)

En el transcurso de los años se implementa el programa de titulación de los docentes EIB, con becas que permiten estudiar y seguir en diferentes instituciones que forman hasta lograr el título profesional. Así mismo se logró brindar beca 18 especial para la formación de futuros educadores EIB, en este momento había 950 jóvenes estudiando en cuatro universidades (Burga, 2016, pp.19-20)

En el año 2016 se registró 4357 escuelas EIB en los tres niveles, en donde trabajan más de 10000 educadores que al mismo tiempo reciben acompañamiento pedagógico, con 1207 acompañantes de soporte pedagógico intercultural (ASPI). El acompañamiento ofrece tres niveles de esmero, pero principalmente el fortalecimiento (Burga, 2016, p. 20).

También aportó bastante en el progreso de la EIB, la creación de estos tres espacios de participación "*La gestión y participación social en la EIB*". El primer espacio es la **Comisión nacional de Educación Intercultural Bilingüe (CONEI)** Un convenio y participación entre el MINEDU, los pueblos indígenas andino - amazónicos y Afroperuanos con el fin de implementar políticas de la EIB. El segundo espacio es la **mesa técnica**, un espacio para analizar, discutir y buscar acuerdos sobre la EIB. El último espacio **el tinkuy**, encuentros entre estudiantes indígenas y afroperuanos para escuchar sus voces e intercambiar conocimientos (diálogo de saberes) sobre la educación que quieren (Burga, 2016, p. 20)

### **Retos y dificultades.**

En los últimos años la educación en las comunidades indígenas ha sido desviada de la realidad educativa. La cultura que emana en la comunidad no es aplicada en la escuela, en

pocas palabras la comunidad está apartada de la escuela. La escuela y los docentes no cumplen con su rol de formar niñas y niños enraizados en su cultura para garantizar su bienestar y su vida, es más, la escuela usurpa e invade la cultura de las comunidades indígenas porque no coloca en valor las culturas indígenas.

Además, se ha producido una invasión en la práctica de la lengua castellana, imponiendo este idioma como la única lengua válida, con el objetivo de lograr una homogeneización en la población estudiantil y su forma de educarse. Con el paso del tiempo los niños se han ido olvidando de sus raíces. Esto mismo lo dice Burga (2020) cuando señala que las comunidades amazónicas y andinas han ido adoptando la lengua castellana, al punto que hoy muchos jóvenes y niños solo hablan castellano.

En la actualidad la realidad se ha transformado bastante. Cuando alguien visita a los pueblos andinos y amazónicos sorprendentemente se percibe que el castellano es una lengua primordial en la comunicación de estos pueblos que antiguamente solo se hablaba en la lengua indígena. Los niños y jóvenes solo se comunican en castellano la cantidad mínima son bilingües. (Burga, 2020, s. p.)

Por eso uno de los retos más importante de la EIB es que los niños y niñas, pero también los docentes y los padres recuperen su lengua materna y la cultura a través de la educación y que las instituciones educativas hagamos un esfuerzo en comprender los principios y valores de los diversos grupos culturales que componen el país. Para eso necesitamos seguir incrementando el número de instituciones educativas EIB al igual que docentes con especialidad EIB. Necesitamos seguir mejorando los materiales educativos, haciéndolos cada vez más pertinentes, y lograr una mayor intervención de los padres y de la comunidad en la formación de sus hijos.

## **CAPÍTULO II**

### **LOS SABERES ANCESTRALES Y EL TERRITORIO SAGRADO EN LA EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE**

Los saberes ancestrales o tradicionales de las corporaciones aborígenes del Perú son una parte indispensable de las iglesias étnicas. A partir de sus intelectos, hábitos y liturgias, estas sociedades se conforman con una autenticidad peculiar que las distingue y las desavenencias de otras civilizaciones. Son su forma de existir. Por lo tanto, los saberes, es un modo de comprender nuestro radical, extender otros espectros sobre el globo terráqueo y recalcar el interés de salvaguardar y mover las diferentes variedades de sabidurías.

Los saberes ancestrales son un conjunto de conocimientos colectivos, construidos en un territorio (población) no individuales. Estos saberes son habilidades, sistema, veteranía, señas y alegorías propias. Los cuales son guardados y transportados en descendencia por descendencia por medio de costumbres culturales como tangible e intangible.

Suarez y Rodríguez (2018) señalan que los conocimientos antiguos son sabidurías de nuestros ancestros, transmitidos de generación en generación, sobre las maneras de vida y los hábitos culturales de un determinado grupo o comunidad. Mayormente se transmiten a través de la oralidad y buscan preservar la cultura (formas de vida y prácticas) para enseñar a vivir.

Compartimos la misma opinión con los autores al decir que los saberes ancestrales son muy valiosos en nuestras comunidades ya que son conocimientos de nuestros abuelos que a través de la oralidad fueron transmitidos hasta hoy en día. A pesar de que ellos ya no están entre nosotros sus saberes siguen y seguirán siendo importantes para la vida en la sociedad. Sin embargo, también es importante señalar que estos saberes necesitan ser transcritos en un formato textual para que la siguiente generación pueda acceder fácilmente mediante textos escritos como libros, revistas entre otros medios (Suarez y Rodríguez, 2018, p. 81)

Estos saberes ancestrales son una diversidad que pertenecen a diferentes ramas del conocimiento local, así son conocimientos ambientales, agrarios, remediales, ingenios, menestrales, ganaderos, educativos, de cacería, pesquería, y los demás, que los cuales han sido desarrollados en el transcurso del tiempo en un vínculo de hombre naturaleza (Suarez, 2019, p.131)

## ¿Qué es territorio sagrado?: concepciones del territorio (mundo andino- mundo occidental)

Para nosotros los pueblos originarios, la concepción del territorio no es solo una extensión de tierra, sino es la vida misma, porque es nuestro hogar, nuestra familia, que día a día convivimos, compartimos con ellos de manera armónica y en constante reciprocidad. Por ello, le debemos respeto, gratitud y agradecimiento. Por eso decimos que nuestra Pachamama es un círculo que está rodeado de los seres vivos visibles e invisibles como los *apus*, los puquios, los ríos, las lagunas, las plantas, cataratas, animales; y, en lo invisible, tenemos seres de la oscuridad como los *suq'as*, *ch'ullan chaki*, sirenas, el condenado y el espíritu (alma). Para nosotros los andinos, todo tiene vida y cada uno de esos seres son parte del territorio y tienen responsabilidades y el deber de cuidar, proteger, sanar, alimentar y criar a los integrantes de la comunidad.

En esta misma línea, como se plantea en CULTURA SURVIVAL<sup>2</sup> (2020), el territorio es todo aquello que se encuentra en un espacio territorial como el agua, las piedras, climas, alimentos, animales, entre otros, los cuales son elementos vitales para la comunidad en el ciclo de la vida. Además, también son componentes que posibilitan la persistencia histórica y la abundancia de la vida, la espiritualidad y crecimiento comunitario. Por otro lado, las comunidades indígenas tienen su propio sistema político, en pocas palabras las comunidades indígenas son autónomas con una convivencia equilibrada, la administración y el mando territorial (Cultura Survival, 2020, s. p.)

Coincidimos en la percepción del territorio con la CULTURA SURVIVAL ya que ellos afirman que el territorio es un todo integral. Además, debe ser respetado y honrado las diversas culturas dinámicas y los derechos connaturales de las aldeas nativos, porque las tierras sagradas están tejidas ricamente en los conocimientos,

idiomas, fábulas platónicas, memorias artísticas, enraizado en la libertad y la autonomía.

La mirada occidental es muy diferente a la mirada o concepto que tenemos los andinos. En occidente las personas comprenden el territorio como un recurso que les permite cubrir las

---

<sup>2</sup> Cultura Survival, es un grupo internacional que desde 1972, trabaja para la defensa de los derechos de los pueblos indígenas. Ellos mismos señalan que “Cultural Survival ha estado trabajando para descolonizar e Indigenizar nuestras prácticas y operaciones al incorporar cosmovisiones y formas indígena de ser en nuestro trabajo diario. También hemos estado revisando nuestras políticas internas y redactando nuevos documentos a través de este proceso dirigido por el personal, obteniendo resultados increíbles”. <https://www.culturalsurvival.org/es/strategic-framework>

necesidades humanas y económicas y sacar provecho de ello sin ninguna recompensa. La visión de territorio como un espacio de explotación se inicia con la revolución industrial, ese es el momento donde la humanidad se aleja de la naturaleza y deja de ser sagrada, convirtiéndose en un recurso de explotación. Así, para occidente moderno el territorio ya no es sagrado ni tiene vida, esa idea hace que no se reflexione sobre los actos dañinos que se causen a la madre tierra.

Por ello, desde occidente, el territorio es concebido de otra forma. Según la definición de Bautista Sala (2014). “El territorio es parecido como un pedazo del espacio terrenal apropiado por una tribu con el fin de garantizar su multiplicación y sus obligaciones indispensables” (Mazurek, 2005, como se citó en Sala, 2014, p. 2).

Contrastando estas dos miradas de territorio, podemos decir que la concepción occidental sobre el territorio es muy diferente a la concepción del mundo andino. occidente moderno ve al territorio simplemente como un pedazo de terreno propiedad de la gente, que pueden disponer para lo que consideren necesario. Además, en el pensamiento occidental el terreno o territorio es quien debe proveer los beneficios económicos a la gente para satisfacer sus necesidades, sin nada a cambio. Sin embargo, para nosotros los andinos el territorio es el que nos acoge desde el momento de nuestro nacimiento. Todo nuestro alrededor es parte de nuestra vida, en ello realizamos aprendizajes cotidianos, y tiene un valor muy importante en nuestra existencia.

### **Importancia del territorio sagrado para la identidad de las personas**

La dirigente de Onamiap, Ketty Marcelo López, dijo al explicar el dato *Una y muchas Amazonía: nuestro territorio es fuente de vida e identidad* (2017) “Para las poblaciones aborígenes el territorio es la animación misma, es el área integrante donde edificamos nuestra autenticidad en un transcurso que se arriba desde nuestros ascendientes” (ONAMIAP, 2017, s. p.)

Según el texto, nuestro territorio es parte de nuestra vida donde hemos construido desde niños nuestra identidad, con los saberes y conocimientos de nuestros ancestros. Concordamos con el texto, ya que consideramos que el territorio donde nos desenvolvemos desde niños es sumamente importante para construir nuestra identidad.

La identidad es una construcción constante que se va alimentando a lo largo de nuestra vida con las experiencias. Las personas construimos nuestra identidad desde nuestro nacimiento debido a las anécdotas, experiencias vividas y la forma de pensar que día a día aprendemos todo esto se suma a nuestra identidad. La similitud se enlaza varias ocasiones

con los beneficios, satisfacciones, opciones, padecimientos, pero principalmente el contexto, el lugar donde hemos nacido y crecido. Con el avance del tiempo vamos creciendo y nuestra autenticidad se transforma. Por lo tanto, manifestamos que lo que nos determina puede permutar, es una búsqueda perseverante, una edificación.

“La identidad es un término que implica reconocerse e identificarse con lo que hemos vivido siempre puede ser nuestra zona, la familia, todo lo que es nuestro entorno en ello se vive la identidad” así nos cuenta una docente de la Escuela Superior, cuando habla de identidad, por otra parte, también nos dice “Sin embargo, puede ser que el ser humano vaya por bucles de su vida y se identifique hasta de la familia como nos sucede a todos los seres humanos, pero hay un momento en la vida en que te hace sentir: Creo que la identidad tiene que ver mucho con terrestre (humano-territorio) ósea el humano está en la tierra, yo sospecho que eso ha sido siempre su hábitat y pienso que tiene que ver con territorio. Desde ahí me lleva ese concepto a pensar en un lugar, una zona que yo debo de situar, porque no puedo estar como de aquí para allá (conversación personal, junio 2023)

Así pues, la identidad se relaciona con sentimiento pertenencia, pero también con valores reglas y los cuidados que plantea la cultura en relación a la naturaleza, a otras comunidades y también con la lengua y la cosmovisión. Sin embargo, si se piensa bien, la identidad está profundamente vinculada al territorio: lo primero que alguien pregunta a la persona que conoce es el nombre, pero inmediatamente, la segunda pregunta suele ser “de donde eres” esa segunda pregunta hace alusión al lugar que nos vio nacer es decir al territorio, pero también anuncia la identidad. Si alguien dice soy de Huancayo uno siempre predice “es *chanka*” y los *chankas* tienen una personalidad, es decir una identidad por eso la relación territorio e identidad es algo que no se puede separar, tampoco es una determinante de la identidad.

### **Territorio sagrado y la autonomía (si las comunidades no conocen su territorio)**

Hablar del territorio nos permite conocer no solo el espacio físico, también, conocer sus costumbres, la convivencia, los conocimientos y conocer el territorio nos permite vincularnos mediante acciones de respeto mutuo en una reciprocidad de crianza entre el hombre y la naturaleza. Vincularnos significa valorar todas las riquezas que nos proporciona y cuidarlo, protegerlo y defenderlo.

Como se menciona en el texto “estudio de desempeño ambiental (ESDA)” del Ministerio del Ambiente (MINAM) que el Perú es una nación que goza la mayor ración y pluralidad de fauna y flora. Una nación gustosa en panorama y biosfera.

La cordillera de los Andes, es una secuencia de montañas tropicales más extensa del planeta, atraviesa longitudinalmente el marco territorial peruano y se incrementan más de 6000 metros de elevación, lo que facilita una variedad de ambientes, sedimentos y microambientes que crían una variada multiplicidad hábitat, Pues es ahí se manifiestan una variedad de cultura social (MINAM, 2015, s. p.)

En este sentido el territorio peruano es muy rico desde diversas dimensiones, es rico en minerales, rico en flora y fauna, rico en alimentos, rico entre otros. Esta riqueza se revela en la variedad de cultivos que tenemos, por ejemplo, según Perú. travel (2022) en Perú tenemos alrededor de 4 mil variedades de patatas que han sido conservadas en las aldeas de diminutos labradores que residen sobre todo en las áreas andinas y que figura a la agricultura familiar. También según Wikipedia (2023), “*tenemos 52 razas de maíz, 14 crecen en la región costera, 29 en la cordillera y 7 en la jungla*” (s. p.). Y como tales tenemos una riqueza de variedades en muchos productos más.

Si hablamos de minerales, el Perú es el segundo país de contribución aporte de minerales como el oro. **Diego Macera, gerente general del Instituto Peruano de Economía (IPE)**, recalcó el sólido efecto que tiene la minería, desde la vista crematística, sobre el movimiento lucrativo del Perú, en especial en proyectos de gran importancia. También manifestó en una reciente investigación del IPE, “son muy positivas las proyecciones económicas de poner en marcha la cartera de proyectos mineros que tiene el país”.

Macera estima que el Perú dispone un gran porvenir a nivel minero por ser una nación que contiene varios metales con valiosos yacimientos y un posible muy vasto a nivel total y de la región.

En cobre somos el segundo puesto después de Chile, en oro el primario puesto en la región y octavo en el globo terráqueo. Varios países mineros tienen fundamentalmente solo un mineral y esto les suma una exposición adicional cuando los precios se balancean. Perú tiene el mérito de poder pulir algunos de los balances de precios, a partir de este conjunto diversificado de metales. Se seguirá buscando nuevas elecciones como el litio y otras recientes producciones que no son aprovechados por temas de funcionarismo o de competitividad (IPE, 2021, s. p.).

Esta riqueza que tiene el país en distintos aspectos, lo hace muy atractivo para los intereses económicos internacionales. De hecho, desde hace décadas, el territorio peruano ha sido visto como un país en el que es posible conseguir altos beneficios económicos para las empresas extranjeras y actualmente muchos países y empresas ponen el ojo en el país para

poder desarrollar su actividad, por ejemplo, los consorcios mineros. Las empresas transnacionales llegan al territorio con el único interés de explotar los recursos naturales que hay en su espacio, explotándolos sin demasiadas consideraciones, lo que puede llevar al territorio a una condición de empobrecimiento, o aún más, a despojarlo de su belleza natural inherente. Esta actuación erosiona no sólo la riqueza de los recursos naturales, sino también la identidad y la integridad de los territorios, dejándolos asolados y agotados.

Si somos conscientes del valor de nuestro territorio, podemos defenderlo de aquellas empresas transnacionales, empresas mineras, corporaciones que pretenden apropiarse de él y explotarlo sin miramientos. Si las comunidades no defendemos nuestros territorios podemos perder la autonomía, y la capacidad de decidir sobre nuestras propias formas de vida.

Un ejemplo de esta lucha es la señora Máxima Acuña Atalaya de Chaupe, natural del distrito de Sorochuco-Cajamarca. Ella, mujer agricultora, se convirtió en defensora ambiental cuando se opuso a la venta de sus terrenos y de la laguna.

Máxima Acuña es conocida por su lucha contra el megaproyecto minero Conga en Yanacocha, por lo que recibió el Premio Medioambiental Goldman.

La señora Acuña nació en el caserío Amachorco del distrito de Sorochuco, provincia de Celendín del departamento de Cajamarca el 29 de mayo de 1970. Ella nació y vivió en la misma comunidad toda su vida y se negó a vender su terreno porque ahí estaban enterrados sus ancestros.

Máxima Acuña es un símbolo de cómo se ve el territorio en el Perú: mientras unos lo ven como un espacio de explotación minera, para Máxima es un espacio sagrado que no tiene precio. En una de las luchas defensivas Máxima Acuña se pronuncia:

Expresan que en mi parcela se encuentra oro, la codicia del oro es la que quiere suprimir mi parcela y la minera no me suelta en tranquilidad. Nuestras aguas son limpias y sanas, dicen que por mi culpa la minera está perdiendo, yo nací en la pradera, vivo en el terreno y moriré en el campo, no voy a rendirme. VIDEO, ALERTA MÁXIMA ACUÑA CHAUPE (Guarango cine y video, 2015)

Como se ve, la naturaleza y doña Máxima Acuña están conectadas en una relación (hombre/naturaleza) y ambas se crían mutuamente en el tiempo y el espacio.

En la comunidad en la que actualmente vivo se encuentra una minera. Así como tantas otras mineras tienen, su ventaja y desventaja, y una de las ventajas es tener ingreso por el cual satisfacer las necesidades familiares inmediatas. La desventaja es que la minería se encuentra a unos metros de distancia del nevado, las aguas que bajan del nevado son

utilizadas para extracción de oro y estas aguas desechadas bajan como ríos pequeños contaminando a otros ríos más. En la zona baja se encuentran poblaciones (comunidades) ellos son los que utilizan estas aguas en diversas necesidades como para regar pastos, regar cultivos, dar de beber a los animales y el consumo de la población a consecuencia de ello se da secado de cultivos, enfermedades de los animales, baja defensa en las personas.

No se trata de oponerse a las mineras, se trata de que las comunidades tengan voz y voto para decidir qué territorios se tocan y cuáles no porque son sagrados.

### **Territorio sagrado en la currícula escolar**

#### ***¿Cómo se presenta el territorio sagrado en los textos escolares?***

En los textos escolares cuando se habla de territorio se refiere a una extensión de terreno que pertenece a un estado, región, provincia, distrito o una comunidad. También se enseña con una percepción occidental en la que el territorio es el que nos debe proporcionar alimentos o beneficios para vivir plenamente en la sociedad. Por otra parte, desde el MINEDU hay un interés de implementar los saberes ancestrales en los textos escolares, pero hasta hoy en día todavía no se percibe específicamente el territorio sagrado en los textos escolares, especialmente en castellano.

En los textos de quechua si se observa algunos contenidos sobre el territorio sagrado como se ve en las siguientes imágenes.



Pero no se profundiza estos temas sumamente importantes para la identidad de los estudiantes.

### ***Experiencias que incorporan la visión del territorio sagrado en la escuela***

En las escuelas hay momentos o actividades en las que se desarrolla instintivamente la visión del territorio sagrado. Por ejemplo, al culminar el año escolar, en el día del logro los estudiantes se organizan para presentar algunas actividades que aprendieron durante todo el año escolar. Sorprendentemente siempre se visualiza que los estudiantes presentan actividades que se realizan en la comunidad ya sean, danzas autóctonas, platos típicos de la comunidad, pomadas o preparados de plantas medicinales, entre otras muchas cosas más. Por más que en la planificación no hay temas referidos al territorio sagrado, los estudiantes suelen considerar siempre en su experiencia lo que aprendieron en su casa desde niños.

Revisando el currículum nacional podemos decir que en el área de personal social hay algunas referencias o competencias que consideran estos temas como: “construye su identidad y gestionar responsablemente el espacio y el ambiente”, pero no se desarrollan en profundidad.

Nosotros los andinos estamos conectados con nuestro territorio, por eso fácilmente no podemos apartarnos, estamos ligados con nuestro territorio. El tema del territorio sagrado es demasiado importante para la identidad por eso debería ser considerado en el planteamiento del currículum.

En el Perú existen algunas experiencias que abordan el tema de territorio en las sesiones de clase, sin embargo, no es usual que esto se vea como una política pedagógica en todas escuelas del país. En la exploración que hemos hecho de la bibliografía respecto a este tema encontramos más textos de otros países que en el mismo Perú. Uno de los autores que ha desarrollado este tema en México es Benjamín Maldonado. Él habla de la importancia de trabajar el territorio con las comunidades indígenas y en las escuelas como una forma de recuperar la autonomía.

Es necesario renovar el currículo escolar a partir de elementos de las culturas étnicas y regionales. La instrucción actual de niños y adolescentes (y por tanto de la sociedad) debe enfocarse hacia la autonomía, para construirla y consolidarla. Esto no se logra desde una perspectiva que busque sólo el cumplimiento de instrucciones pedagógicas. El proyecto educativo no puede estar separado u opuesto al proyecto político de la colectividad y la nación al que forma parte. La escuela debe ayudar a formular ese proyecto y en este camino, el fundamento de la autonomía es el conocimiento del territorio en el cual se ejerce ésta (Maldonado, 2004).

Lo interesante del texto de Benjamín es que pone énfasis en el tema político. Hablar del territorio no es solo una clase sobre geografía, no es un mapa de la comunidad que mira sus fronteras. Sino tiene que ver con la identidad y la libertad de las poblaciones indígenas.

A su vez, otros modelos proponen esto mismo pero llevado a una práctica de la agricultura. Se señala “este patrón, conducido por las Escuelas de Familia Agrícola (EFA), da explicación de los medios de encarar la enseñanza desde otro criterio a la continuista notable (Patricia Divinsky, 2019, Un planteamiento educativo con vistazo hacia el entorno: la Escuela de Familia Agrícola (EFA) s. p.)

Igualmente, plantean Trepát y Comes (1998), “se hace imprescindible que los docentes realicen un aprendizaje fundamental, en el cual hallar el ambiente que sea razón no sólo para dialogar sobre él, sino, establecer, para reflexionar el mismo con el fin de comprender y visualizar lo que se oculta bajo su regla y su contextura, así como explicar y darse cuenta del motivo, las aventuras, las asociaciones, las consonancias y los combates que dieron inicio y significativo a su locución” (Trepát y Comes, 1998, como se citó en rlee, 2019, p. 294)

Por último, la escuela, como lo señala el mismo autor “debe descubrir hacia la colectividad y dibujar aquel mapeo de la biografía que explicita el saber y la lógica del lugar, pero también la veteranía y la delicadeza de aquellas, tras extensos trabajos de relación con la índole, han edificado una figura peculiar de ser y estar en la vida y han dado a la tierra un rostro propio que ha autorizado generar cierta condición de

cohabitación tranquila, aún en proceso o que, dado la postguerra, debe reconstituirse” (Trepát y Comes, 1998, como se citó en rlee, 2019, p.294)

Estas dos últimas citas cierran a nuestro parecer la reflexión sobre la importancia de incorporar el tema del territorio sagrado en la escuela. No solo es una cuestión pedagógica sino también política, de identidad de convivencia, de vida, cultura, de hogar, de casa, olores, sabores es mucho más que simplemente un espacio físico.

### CAPÍTULO III

#### LOS ANCESTROS EN LA COSMOVISIÓN ANDINA: PUQUIOS Y SUQ'AS

##### Cómo comprender a las entidades que habitan en territorio

La cosmovisión andina es una filosofía de vida que nace en las comunidades indígenas, abarcando todo un conjunto de conocimientos, valores y principios como complementariedad, reciprocidad, correspondencia y la interrelación, los cuales permiten una conexión con todos los elementos sagrados de la tierra (*kay pacha*), cosmos (*hanaq pacha*) y el inframundo (*ukhu pacha*).

Uno de los saberes que las comunidades guardan con celo son las prescripciones de los lugares sagrados como, por ejemplo, los puquios, los cuáles existen y son cuidados y respetados por las mismas personas de las comunidades. Los comportamientos deseables se transmiten de generación en generación en el espacio social.

Los abuelos siempre tenían el conocimiento de que no estaban solos en este mundo, y que tenían que compartir el espacio con una multitud de otro tipo de vidas que hay en las diferentes dimensiones (*kay pacha*, *hanaq pacha* y *ukhu pacha*).

Los abuelos, tenían un entender algo muy parecido de la vida con la luz. La llegada de la vida y la muerte comprendía cómo encender la luz y apagar.

En la cosmovisión andina la cuestión de las dualidades es muy importante: luz, oscuridad, arriba, abajo, hombre, mujer, etc. "La dualidad andina se entiende como la oposición entre dos esencias complementarias, es decir, todos los opuestos se complementan y establecen una triple alternativa, la cual le otorga al sujeto andino el único "espacio" en que puede vivir" (Centro De Documentación De Bienes Patrimoniales, s. f.) vivimos en un mundo de dualidad impulsada por la necesidad del uno al otro en donde existe dos estados opuestos que se complementan.

La primera fuente que encontramos sobre los gentiles o suq'as es un artículo de Fernando Fuenzalida, donde señala informaciones muy importantes que nos ayuda a entender mejor el contexto y origen de estos seres (*suq'a*).

Las *suq'as* (gentiles) antiguamente vivían aquí en la tierra eran seres muy fuertes, ellos no morían se aumentaban más y más. Por eso se incrementaron mucho hasta el punto de que no tenían más para comer. Por tal razón empezaron a comerse entre ellos porque ya no alcanzaba la tierra para sembrar. (Fernando Fuenzalida, 1979 p. 2)

En el mismo texto, encontramos que Fuenzalida señala varias características de estas entidades, entre ellas las siguientes:

Por las noches dice que los huesos se reúnen y se forman como personas. Ellos no mueren, hasta hoy en día por las noches se levantan y encaminan a las fiestas hasta la madrugada, a la hora cuando canta el gallo se van. Dice que pueden vivir con las chicas y tener sus hijos. Sus hijos dicen que nacen igualito a ellos con sus dientes y correteando. (Fernando Fuenzalida, 1977, p.6).

A las *suq'as* (gentiles) no se puede fastidiar pues eran hechiceros, si coges sus huesos y no le ofreces alguna ofrenda te puede hacer mal. Dicen que a los *mistis* (blancos) les malquiere porque son descendientes de los españoles. A los *runas* (indios) no, porque dice que somos sus hijos. Si quiero que me conozca tengo que regalarle algo (ofrendas) y mostrarle mi respeto saludando cuando paso por su lado, llevarle cancha molidita ya que ellos no tienen muelas porque son abuelos. Tengo que presentarme y hacerme conocer llevando algún regalo “abuelo soy tu nieto, tu familia, acepta este regalo” diciendo. Dicen que cuando les agarra el *suq'a* les duele los huesos, hasta puede entrar y crecer huesos en el estómago. Entonces se tiene que ir al abuelito “vamos a *picchar coquita* (mascar coca), soy tu hijo, porque me hiciste daño, sáname ahora” diciendo. Se debe frotar con *kukahach'u* (bola de coca) la parte del cuerpo que duele y dejar donde el abuelito. (Fernando Fuenzalida, 1977 p.6).

Todos estos textos muestran cuáles son esas características de los *suq'as* y cabe señalar que se parecen a lo que nos contaron los sabios en algunos testimonios que hemos ido recogiendo sobre este tema. Lo que queda claro sobre estas entidades es que hacen daño si es que uno no les trata con respeto, por eso es que nos parece tan importante explorar las percepciones que tiene la gente sobre estos personajes.

En algunos aspectos dependiendo del contexto, las versiones cambian un poco. Cada lugar tiene distintos conocimientos y sabidurías sobre los *suq'as*, eso hace que se enriquezca la investigación. Según los testimonios que hemos recogido de distintos lugares, muchos de ellos dicen que cuando nos enfermamos de *suq'a* ya no hay cura. Pero en otros contextos dicen que si se puede curar con conocimientos ancestrales que solo los sabios o *altumisaytuq* conocen. Eso nos hace pensar que cada conocimiento es válido, dependiendo del lugar donde nos encontramos.

### ***Cosmovisión y educación: Una forma para restituir el respeto al territorio***

Para nosotros los saberes ancestrales son muy importantes porque fomentan el respeto hacia la Pachamama (madre tierra), una convivencia armoniosa entre el hombre y la naturaleza en una constante interacción para promover el *allin kawsay* (el buen vivir). Además, nosotros los andinos amazónicos tenemos una visión muy distinta a los occidentales, ya que

para ellos la naturaleza es vista como un recurso al que pueden sacar provecho o beneficios sin ninguna consideración.

En esta misma línea, destacando la particular cosmovisión andina sobre la relación con el territorio, Suarez y Rodríguez (2017-2018) señalan que los conocimientos ancestrales en las comunidades son fundamentales para consolidar nuestra identidad.

Poseemos una relación única con la naturaleza y es en nuestro espacio donde nace el ayllu, una entidad basada en el respeto mutuo y valores que nos distinguen de otras sociedades. Estos saberes ancestrales nos permiten ser más conscientes de nuestras acciones y comportamientos en nuestras vidas diarias. Esta conciencia debería fomentarse en la sociedad para propiciar un cambio en algunas percepciones con respecto a la identidad y la naturaleza (Suárez y Rodríguez, 2017-2018).

King y Schliemann (2004) hacen un especial hincapié sobre la importancia de incorporar los conocimientos ancestrales en la currícula educativa:

La educación originaria de calidad implica la construcción de planes de estudio que tomen en consideración a la cultura, los saberes y las lenguas originarias y conserven una relación imprescindible estos tres aspectos. estos planes de estudio:

- La aportación activa de los pueblos originarios.
- Incluir de manera equitativa los conocimientos occidentales e indígenas.
- Basado en la cultura y el territorio.
- Toman en cuenta los elementos de la naturaleza como la flora y fauna.
- Consideran la interrelación de las áreas de estudio.
- Promueven conductas positivas sobre las culturas originarias y las lenguas, con el fin de fomentar el respeto, la comprensión y la buena convivencia entre diferentes culturas. (King y Schliemann, 2004, p 44).
- Se conciben con la participación activa de las comunidades indígenas;
- Incorporan gradualmente formas y medios de conocimiento indígenas y occidentales;
- Se basan en el territorio y la cultura;
- Comprenden programas de estudio estacionales y ambientales, así como la utilización de la flora y fauna locales;
- Tienen en cuenta la interrelación de las materias de estudio;

- Fomentan actitudes positivas hacia las lenguas y culturas indígenas, incluso entre la población no indígena, a fin de promover la comprensión, la tolerancia y la solidaridad entre grupos culturales diferentes (King y Schliemann, 2004 p 44).

Lo que nos pareció importante es que los autores consideran tres aspectos importantísimos para la implementación en los planes de estudio: la cultura, los saberes ancestrales y la lengua originaria. Con una relación estrecha de estos tres aspectos dentro de la escuela tendríamos una educación de calidad en las comunidades. Considerando y garantizando la participación de los comuneros en la educación de sus estudiantes, para compartir sus saberes y fortalecer el intercambio, comprensión y diálogo de distintas culturas diferentes.

### ***¿Por qué trabajar el tema de los suq'as en la escuela?***

Nosotros pensamos que hay varias razones para trabajar este tema:

Trabajar este tema en las aulas es sumamente importante ya que se basa en tratar de cambiar las percepciones negativas de la gente en las comunidades respecto a las suq'as. Los niños y niñas deben comprender la existencia y aprender a convivir con estos seres espirituales dentro de su territorio. Compartiendo el mismo espacio y así restablecer el respeto hacia estas entidades para una buena convivencia. Como dice don (Lino Paucar) en uno de sus testimonios que *“Sería muy bonito que los niños aprendan esos conocimientos como los suq'as. Tenemos que revalorar, porque son nuestras vivencias desde nuestros ancestros, tenemos que alcanzar un buen vivir para poder convivir con todos los seres que existen en la tierra”*.

Uno de los prejuicios que encontramos al momento de hacer entrevistas y buscando información en las comunidades fue entender que la gente tiene miedo a estos seres, como nos sucedió a nosotros cuando éramos niños, entonces creemos que también es sumamente importante integrar este tema en las escuelas para tratar de cambiar el miedo por el respeto por estos lugares donde habitan estos seres como los suq'as.

Para nosotros es muy importante abordar este tema de puquios y suq'as en las aulas porque la generación actual de las comunidades indígenas está desviada de los conocimientos que hay en su cultura. Estos seres mitológicos forman parte de las entidades oscuras o también se puede decir seres del inframundo. Con el paso del tiempo todas las culturas perdieron el valor significativo de sus conocimientos ya que la religión católica invisibiliza sus conocimientos idealizando como algo negativo, o que forma parte del diablo.

En aquellos tiempos la lengua castellana se impuso como único verdadero que al respecto ayudó a la religión católica a subestimar la cosmovisión andina ya que el libro sagrado (la biblia) estaba escrito en idioma castellano. Así cambiar toda una perspectiva hasta hoy la mirada del espacio y tiempo para tener un dominio homogéneo de todas las culturas que existen.

Las entidades oscuras son parte de la vida del día a día porque ellos cumplen ciertas misiones como cuidar, dar nueva vida a las plantas, sabemos bien claro que nuestros alimentos tubérculos se producen dentro de la tierra y llamarlo infierno al cuerpo de nuestra madre tierra lo cual nos da de comer, creo es una ideología de personas sin conciencia. Es por eso que nosotros queremos tocar temas de nuestra cultura para tener educandos críticos para la vida.



## REFLEXIONES FINALES

Luego de revisar las diferentes publicaciones sobre la educación EIB, saberes ancestrales y el territorio sagrado y sobre nuestro tema en particular que son los (puquios y suq'as) podemos señalar que:

La EIB es una modalidad que el Estado ha promovido a través de leyes y convenios para fortalecer la cultura del Perú profundo, y a través de ello revitalizar conocimientos (saberes ancestrales).

La EIB está impulsada a generar un diálogo de diversas culturas (diálogo de saberes).

Asimismo, el abordaje del tema del territorio sagrado, resulta ser muy importante, ya que, el territorio es la vida misma de los pueblos indígenas, porque las tierras sagradas están tejidas ricamente en los conocimientos, lenguas, tradiciones espirituales, expresiones artísticas. Todo esto representa el arraigo para la autodeterminación y la identidad. Trabajar el territorio no es solamente un asunto pedagógico, sino que es un tema político que tiene que ver con la autonomía e identidad.

Por otra parte, los saberes ancestrales son conocimientos construidos colectivamente en un grupo social o étnico. A través de ellos rueda la vida cíclica preservando el sentido de pertinencia y pertenencia. Para nosotros es importante difundir y compartir los saberes de acuerdo al contexto cultural para sostener una relación armoniosa con la naturaleza.

También surge otra reflexión sobre la cosmovisión andina específicamente de los puquios (manantes) y suq'as (gentiles). Este aspecto, desde nuestra perspectiva es muy importante, porque en nuestra etapa de niñez tuvimos experiencias negativas. "Regresando en el tiempo, recuerdo cuando mi abuela contaba historias sobre los temas que nos causaban temor" (testimonio personal del autor). Ahora, después de indagar profundamente, sabemos que son muy importantes para la vida, y enseñar a los niños y niñas desde pequeños con una mirada de complementariedad y dualidad, forjará niños y niñas críticos y respetuosos con la naturaleza para la vida y la sociedad.

El trabajo de investigación realizado será de mucho aporte en la EIB, mediante ello se reforzará y cambiará la mirada de las maestras y maestros en el desarrollo del tema de territorio sagrado y especialmente un trato más respetuoso no solo al territorio, sino también a estas entidades (puquios y suq'as) de las que se conoce poco en profundidad y las que se habla mucho, pues así se fomentará educandos con pensamiento de autoconfianza, y con un comportamiento respetuoso hacia los seres que habitan.

## REFERENCIAS

- Burga, E. (2016). La Política De Educación Intercultural Bilingüe: Avances Y Retos Pendientes. *Tarea* 91, 2016, 16-21. [https://tarea.org.pe/wp-content/uploads/2016/08/tarea91\\_16\\_elena\\_burga.pdf](https://tarea.org.pe/wp-content/uploads/2016/08/tarea91_16_elena_burga.pdf)
- Burga, E. (2020). *Educación Intercultural Bilingüe Para Distintos Escenarios Del Perú Diverso*. Tu Amawta. <https://tuamawta.com/2020/01/27/educacion-intercultural-bilingue-para-distintos-escenarios-del-peru-diverso-un-articulo-de-elena-burga/> centro de documentación de bienes patrimoniales, (s/f). hanan - urin - la dualidad. <https://www.tesaurorregional.cl/terminos/1703>
- De León, N. [*Dad Neba*]. (2020). El Significado De Tierra, Territorio Desde La Cosmovisión Andina. *Cultura Survival*. <https://www.culturalsurvival.org/news/el-significado-de-tierra-territorio-desde-la-cosmovision-indigena>
- Divinsky, P. (2019). Una Estrategia Educativa Con Mirada Hacia El Contexto: La Escuela De Familia Agrícola (Efa). *Rlee*. Xlix(1), 209-240. Universidad Iberoamericana, Ciudad De México Distrito Federal, México. <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=27058155013>
- Fornara, M. (2015). *Educación Intercultural Bilingüe: Nuevos Avances Y Desafíos*. Unicef. <https://www.unicef.org/peru/historias/educacion-intercultural-bilingue-nuevos-avances-y-desafios>
- Fuenzalida, F. (1977). El Mundo De Los Gentiles Y Las Tres Eras De La Creación. *Revista De La Universidad Católica* 2(31), 1977. [https://repositorio.pucp.edu.pe/index/bitstream/handle/123456789/49148/mundo\\_gentiles\\_fernando\\_fuenzalida.pdf?sequence=1&isallowed=y](https://repositorio.pucp.edu.pe/index/bitstream/handle/123456789/49148/mundo_gentiles_fernando_fuenzalida.pdf?sequence=1&isallowed=y)
- Guarango Cine Y Video. [Máxima Acuña Chaupe] (2015). Alerta Máxima Acuña Chaupe [Video]. Youtube. <https://www.youtube.com/watch?v=pevx3hauuiq>
- King, L. Y Schliemann, S. (2004). *El Reto De La Educación Indígena: Experiencias Y Perspectivas*. Publicado En 2004 Por La Organización De Las Naciones Unidas <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000134774>
- López, L. (2001). *La Cuestión De La Interculturalidad Y La Educación Latinoamericana* [Documento De Apoyo]. Ed-01/ Promedlac Vii/ <https://red.pucp.edu.pe/ridei/files/2011/08/731.pdf>
- Macera, D. (2021). Cómo Impacta La Minería En La Productividad De Perú. *Ipe: Instituto Peruano De Economía*. <https://www.ipe.org.pe/portal/ipe-como-impacta-la-mineria-en-la-productividad-de-peru/>

- Maldonado, B. (2004). *Lo Sobrenatural En El Territo- Rio Comunal: Propuestas Para El Estudio De La Geografía Simbólica En La Educación Intercultural De Oaxaca*. Fondo Editorial De La Unidad De Proyectos Estratégicos Del Instituto Estatal De Educación Pública De Oaxaca. México, 2004. <https://searchworks.stanford.edu/view/6206191>
- Minam. (2015). *Esda: Estudio De Desempeño Ambiental 2003 - 2013*. <https://www.minam.gob.pe/esda/parte-uno-capitulo-1-contexto/>
- Onamiap. (2017). *Nuestro Territorio Es Fuente De Vida E Identidad*. <https://onamiap.org/2017/04/nuestro-territorio-es-fuente-de-vida-e-identidad/>
- Perú.Travel (2022). ¡Que Viva La Papa Peruana! <https://www.peru.travel/es/masperu/que-viva-papa-peruana-4-platos-emblematicos-del-peru-base-de-papa-donde-provienen#:~:text=tipos%20de%20papas%20nativas%20peruanas&text=desde%20e%20ntonces%2c%20se%20conocen%20m%2c%20a%20s,tomasa%2c%20perricholi%20y%20negra%20andina.>
- Plan Nacional De Educación Intercultural Bilingüe Al 2021 (2016, Fecha De Actualización 1/8/2018). *Siteal*. [https://siteal.iiep.unesco.org/sites/default/files/sit\\_accion\\_files/siteal\\_peru\\_0177.pdf](https://siteal.iiep.unesco.org/sites/default/files/sit_accion_files/siteal_peru_0177.pdf)
- Rlee. (2019). Revista Latinoamericana De Estudios Educativos. *Nueva Época*, Xlix(1), 2019. Universidad Iberoamericana Sistema Universitaria Jesuita. <https://otrasvoceseneducacion.org/wp-content/uploads/2019/04/rlee-1-2019final-1.pdf>
- Sala, B. & Lozano, J. (2014). *Los Problemas De La Accesibilidad En Los Territorios De Relegación*. *Fts-Unlp*. Universidad Nacional De La Plata. [http://sedici.unlp.edu.ar/bitstream/handle/10915/43898/documento\\_completo.pdf?sequence=1&isallowed=y](http://sedici.unlp.edu.ar/bitstream/handle/10915/43898/documento_completo.pdf?sequence=1&isallowed=y)
- Suárez, J. & Rodríguez, M. (2018). Saberes Ancestrales Indígenas: Una Cosmovisión Transdisciplinaria Para El Desarrollo Sustentable. *Novum Scientiarum*, 3(7), 71-82. <https://core.ac.uk/download/pdf/277658247.pdf>
- Suárez, P. (2019). Incorporación De Los Saberes Ancestrales En La Educación Ordinaria. *Revista Ciencia Unemi*, 12(30), 130-142. Universidad Estatal De Milagro Ecuador. <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=582661249012>
- Variedades Peruanas De Maíz. (2023). En Wikipedia. Recuperado El 23 De Mayo De 2023, De [https://es.wikipedia.org/wiki/variedades\\_peruanas\\_de\\_ma%C3%ADz#:~:text=la%20car](https://es.wikipedia.org/wiki/variedades_peruanas_de_ma%C3%ADz#:~:text=la%20car)

acterizaci%*c3%*b3n%20agron%*c3%*b3mica%2c%20morfol%*c3%*b3gica%20y,y%207  
%20en%20la%20selva

Viveros, J. & Moreno, T. (2014). El Enfoque Intercultural Bilingüe Y Su Impacto En La Calidad De La Educación Indígena: Estudio De Caso. *Ra Ximhai*, 10(3), 55-73.  
<https://www.redalyc.org/pdf/461/46131111005.pdf>

Zúñiga, M. (2008). *La Educación Intercultural Bilingüe: El Caso Peruano*.

1.A Ed. - Buenos Aires: Fund. Laboratorio De Políticas Públicas.  
[https://www.academia.edu/19772732/eib\\_caso\\_peruano\\_madeleine\\_zuniga](https://www.academia.edu/19772732/eib_caso_peruano_madeleine_zuniga)

The background features a large, light gray tree with many leaves at the top. Below the tree, there is a silhouette of a lizard. At the bottom, there is a large, light gray spiral graphic.

# **ANEXOS**



## DECLARACIÓN JURADA DE AUTENTICIDAD

Yo, Beltran Cruz Condori identificado con D.N.I. N° 76146997, código de matrícula N° 76146997, del programa de formación de Educación Primaria Intercultural Bilingüe, de la Escuela de Educación Superior Pedagógica Pukllasunchis de Cusco.

Yo, Willian Paucar Quispe identificado con D.N.I. N° 77325761, código de matrícula N° 77325761, del programa de formación de Educación Primaria Intercultural Bilingüe, de la Escuela de Educación Superior Pedagógica Pukllasunchis de Cusco.

Autores del Trabajo de Investigación titulado: *Territorio Sagrado y la Escuela: Saberes Culturales para Restituir el Respeto a través de la Educación Intercultural Bilingüe.*

DECLARAMOS BAJO JURAMENTO, la autenticidad del trabajo de investigación, siendo resultado del trabajo personal, que no se ha copiado, que no se ha utilizado ideas, formulaciones, citas integrales e ilustraciones diversas, sacadas de cualquier tesis, obra, artículo, memoria etc. (en versión digital o impresa), sin mencionar de forma clara y exacta su origen o autor, tanto en el cuerpo del texto, figuras, cuadros, tablas u otros que tengan derechos de autor.

Así mismo los documentos originales serán entregados si así lo estimen conveniente.

En caso de no respetar los derechos de autor y hacer plagio, asumimos y nos sujetamos a las sanciones académicas y/o legales que esto implique.

Cusco, 30 de octubre de 2023

Beltran Cruz Condori  
DNI 76146997

Willian Paucar Quispe  
DNI 77325761

Para: Mg. Carlos Andrés Guevara Zambrano  
Coordinación Unidad de Investigación

De: Grado Académico. Cecilia María Eguiluz Duffy Asesor/a de Trabajo de Investigación

Asunto: Informe dictamen de Trabajo de Investigación

Fecha: Cusco, 19 de setiembre, 2023

Me dirijo a usted para hacer de su conocimiento que he revisado el Trabajo de Investigación, en adelante TI, titulado "Territorio Sagrado y la Escuela: Saberes Culturales para Restituir el Respeto a través de la Educación Intercultural Bilingüe", presentado por los egresados: Beltran Cruz Condori y Willian Paucar Quispe, del programa de estudios de Educación Primaria EIB. Luego de dicha revisión, hago llegar el informe en los siguientes términos:

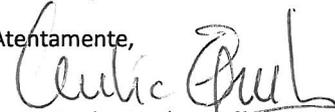
Criterios	Presentación	Si	No
Título	Es concreto, preciso, llamativo (sin contexto donde se hace la investigación).	x	
	Refleja los temas principales de la investigación a desarrollar.	x	
Estructura	La portada cumple con lo estipulado por la EESPP en la página web.	x	
	El formato y estilo de presentación del TI, cumple con lo estipulado por la EESPP en la página web: <a href="https://www.eesppukllasunchis.edu.pe/titulacion-trabajo.html">https://www.eesppukllasunchis.edu.pe/titulacion-trabajo.html</a>	x	
	La estructura de presentación de contenidos del TI, refleja los temas centrales y necesarios para abordar la investigación y cumple con lo estipulado en la página web.	x	
	Las referencias presentadas al final del documento, corresponden a las citas y/o paráfrasis realizadas dentro del documento	x	
Contenidos	Evidencia en cada capítulo dominio teórico de temas, y los relaciona con su investigación.	x	
	Sustenta sus ideas referenciando al menos cuatro autores base para su análisis teórico.	x	
	Evidencia el dominio de una base conceptual transversal a su análisis de información.	x	
Redacción	Su escritura es fluida, clara, escribe <u>sólo</u> en primera <u>o</u> en tercera persona del singular/plural, utiliza conectores adecuados y su redacción es coherente.	x	
	Se nota un estilo propio de escritura y tiene uso del castellano (regional) que es comprensible.	x	
	Aplica adecuadamente las normas ortográficas básicas.	x	
	Cumple con las características de citas y referencias de la última versión de normas APA.	x	
Reflexiones finales	La revisión teórica aporta a su tema y reflexión de Investigación	x	
	Este trabajo deja en su(s) autor(es) una reflexión y dominio del tema más amplia.	x	

Por lo tanto, mi informe frente a este Trabajo de Investigación es: **COMO ASESOR/A APRUEBO ESTE TI PARA EXPOSICIÓN Y SOLICITUD DE TRÁMITE PARA GRADO BACHILLER**

**EQUIPO ASESOR**

Revisado por:

Atentamente,

  
Mag. Cecilia Eguiluz Duffy  
Código ORCID: 0009-0003-5052-8276

Aprobado por:

Atentamente,

  
Mag. María Graciela Guevara Valdivia  
Código ORCID: 009-001-4674-0552



# Turnitin Cruz Beltran - PaucCAR Willian

*por Cruz Beltran - PaucCAR Willian*

---

**Fecha de entrega:** 06-dic-2023 01:10p.m. (UTC-0500)

**Identificador de la entrega:** 2250218501

**Nombre del archivo:** TI\_Cruz\_Beltran\_-\_PaucCAR\_Willian.docx (1.17M)

**Total de palabras:** 8740

**Total de caracteres:** 48551

<sup>9</sup>  
**ESCUELA DE EDUCACIÓN SUPERIOR  
PEDAGÓGICA PRIVADA PUKLLASUNCHIS  
PROGRAMA DE FORMACIÓN DE EDUCACIÓN PRIMARIA  
INTERCULTURAL BILINGÜE**



**Territorio Sagrado y la Escuela: Saberes Culturales para Restituir el Respeto a  
través de la Educación Intercultural Bilingüe**

**Trabajo de investigación para optar al grado de bachiller en Educación**

**AUTORES:**

Cruz Condori, Beltran (ORCID: 0009-0000-3351-791X)

Paucar Quispe, Willian (ORCID: 0009-0008-9461-9686)

**ASESORA:**

Dra. Sante Abal, María Loreto (ORCID: 0009-0007-7582-2550)

<sup>9</sup>  
**LÍNEA DE INVESTIGACIÓN:**

**Contextualización de estrategias y/o modelos pedagógicos en contextos  
socioculturales**

**CUSCO – PERÚ**

**2023**

# Turnitin Cruz Beltran - Pauccar Willian

## INFORME DE ORIGINALIDAD

13%

INDICE DE SIMILITUD

12%

FUENTES DE INTERNET

4%

PUBLICACIONES

6%

TRABAJOS DEL ESTUDIANTE

## FUENTES PRIMARIAS

1	<a href="http://www.ipe.org.pe">www.ipe.org.pe</a> Fuente de Internet	1%
2	<a href="http://xdoc.mx">xdoc.mx</a> Fuente de Internet	1%
3	Submitted to Pontificia Universidad Catolica del Peru Trabajo del estudiante	1%
4	<a href="http://hdl.handle.net">hdl.handle.net</a> Fuente de Internet	1%
5	<a href="http://www.culturalsurvival.org">www.culturalsurvival.org</a> Fuente de Internet	1%
6	<a href="http://dspace.ucuenca.edu.ec">dspace.ucuenca.edu.ec</a> Fuente de Internet	<1%
7	Submitted to Universidad Peruana Cayetano Heredia Trabajo del estudiante	<1%
8	<a href="http://revistas.uniandes.edu.co">revistas.uniandes.edu.co</a> Fuente de Internet	<1%

9	Submitted to Mountain Lakes High School Trabajo del estudiante	<1 %
10	repository.libertadores.edu.co Fuente de Internet	<1 %
11	Submitted to Tecsup Trabajo del estudiante	<1 %
12	www.researchgate.net Fuente de Internet	<1 %
13	1library.co Fuente de Internet	<1 %
14	www.scribd.com Fuente de Internet	<1 %
15	Submitted to Universidad Nacional Abierta y a Distancia, UNAD,UNAD Trabajo del estudiante	<1 %
16	Submitted to University of Newcastle upon Tyne Trabajo del estudiante	<1 %
17	e-catalog.nlb.by Fuente de Internet	<1 %
18	revistalatinoamericanaumanizales.cinde.org.co Fuente de Internet	<1 %
19	Submitted to Universidad Continental Trabajo del estudiante	<1 %

20	Submitted to University College London Trabajo del estudiante	<1 %
21	<a href="http://www.cse.udelar.edu.uy">www.cse.udelar.edu.uy</a> Fuente de Internet	<1 %
22	<a href="http://www.tuamawta.com">www.tuamawta.com</a> Fuente de Internet	<1 %
23	<a href="http://academiahistoria.org.ec">academiahistoria.org.ec</a> Fuente de Internet	<1 %
24	Submitted to UNIV DE LAS AMERICAS Trabajo del estudiante	<1 %
25	<a href="http://latam.redilat.org">latam.redilat.org</a> Fuente de Internet	<1 %
26	<a href="http://repositorio.ucv.edu.pe">repositorio.ucv.edu.pe</a> Fuente de Internet	<1 %
27	<a href="http://revistas.ucsp.edu.pe">revistas.ucsp.edu.pe</a> Fuente de Internet	<1 %
28	<a href="http://www.redalyc.org">www.redalyc.org</a> Fuente de Internet	<1 %
29	Submitted to Universidad San Ignacio de Loyola Trabajo del estudiante	<1 %
30	<a href="http://www.reduc.cl">www.reduc.cl</a> Fuente de Internet	<1 %
31	<a href="http://www.savethechildren.es">www.savethechildren.es</a>	

Fuente de Internet

<1 %

32

[sib.ucab.edu.ve](http://sib.ucab.edu.ve)

Fuente de Internet

<1 %

33

[www.indigenas.bioetica.org](http://www.indigenas.bioetica.org)

Fuente de Internet

<1 %

34

[catedradh.unesco.unam.mx](http://catedradh.unesco.unam.mx)

Fuente de Internet

<1 %

35

[www.kas.de](http://www.kas.de)

Fuente de Internet

<1 %

36

"Inter-American Yearbook on Human Rights / Anuario Interamericano de Derechos Humanos, Volume 29 (2013)", Brill, 2016

Publicación

<1 %

37

[dspace5.filo.uba.ar](http://dspace5.filo.uba.ar)

Fuente de Internet

<1 %

38

[e-revistas.uc3m.es](http://e-revistas.uc3m.es)

Fuente de Internet

<1 %

39

[es.scribd.com](http://es.scribd.com)

Fuente de Internet

<1 %

40

[repositorio.unu.edu.pe](http://repositorio.unu.edu.pe)

Fuente de Internet

<1 %

41

[repositorio.upch.edu.pe](http://repositorio.upch.edu.pe)

Fuente de Internet

<1 %

42	<a href="http://repository.javeriana.edu.co">repository.javeriana.edu.co</a> Fuente de Internet	<1 %
43	<a href="http://revistas.caen.edu.pe">revistas.caen.edu.pe</a> Fuente de Internet	<1 %
44	<a href="http://sdgdata.humanrights.dk">sdgdata.humanrights.dk</a> Fuente de Internet	<1 %
45	<a href="http://spanish.china.org.cn">spanish.china.org.cn</a> Fuente de Internet	<1 %
46	<a href="http://www.sciencegate.app">www.sciencegate.app</a> Fuente de Internet	<1 %
47	Grim-Feinberg, Kate. "Cultural models of respectful subjectivity among primary school children in post-conflict Ayacucho, Peru: An embodied learning analysis.", Proquest, 2013. Publicación	<1 %
48	<a href="http://b-ok.cc">b-ok.cc</a> Fuente de Internet	<1 %
49	<a href="http://cendoc.docip.org">cendoc.docip.org</a> Fuente de Internet	<1 %
50	<a href="http://flacso.edu.uy">flacso.edu.uy</a> Fuente de Internet	<1 %
51	<a href="http://fr.scribd.com">fr.scribd.com</a> Fuente de Internet	<1 %
52	<a href="http://ich.unesco.org">ich.unesco.org</a> Fuente de Internet	<1 %

---

53

[polodelconocimiento.com](http://polodelconocimiento.com)

Fuente de Internet

<1 %

---

54

[renati.sunedu.gob.pe](http://renati.sunedu.gob.pe)

Fuente de Internet

<1 %

---

55

[repositorio.unae.edu.ec](http://repositorio.unae.edu.ec)

Fuente de Internet

<1 %

---

56

[revistaseug.ugr.es](http://revistaseug.ugr.es)

Fuente de Internet

<1 %

---

Excluir citas

Apagado

Excluir coincidencias

Apagado

Excluir bibliografía

Apagado

# Turnitin Cruz Beltran - Paucar Willian

---

INFORME DE GRADEMARK

---

NOTA FINAL

COMENTARIOS GENERALES

**/0**

---

PÁGINA 1

---

PÁGINA 2

---

PÁGINA 3

---

PÁGINA 4

---

PÁGINA 5

---

PÁGINA 6

---

PÁGINA 7

---

PÁGINA 8

---

PÁGINA 9

---

PÁGINA 10

---

PÁGINA 11

---

PÁGINA 12

---

PÁGINA 13

---

PÁGINA 14

---

PÁGINA 15

---

PÁGINA 16

---

PÁGINA 17

---

PÁGINA 18

---

PÁGINA 19

---

PÁGINA 20

---

PÁGINA 21

---

PÁGINA 22

---

PÁGINA 23

---

PÁGINA 24

---

PÁGINA 25

---

PÁGINA 26

---

PÁGINA 27

---

PÁGINA 28

---

PÁGINA 29

---